

“NO PUEDEN ENCONTRAR UNA SALIDA”

**La Responsabilidad de la Industria
Vitivinícola por los Riesgos de los
Trabajadores Agrícolas de Primera Línea**



Foto de Justin Sullivan/Getty

Para los trabajadores agrícolas del Condado de Sonoma en primera línea ante los incendios forestales, el humo, el calor extremo y la sequía, quedarse en casa para mantenerse a salvo no es una opción viable

- Las prácticas de la industria vitivinícola y gubernamentales obligan a los trabajadores agrícolas a trabajar en condiciones de calor extremo y humo peligroso sin el pago de una prima por riesgo, lo cual está asociado con daños graves a la salud a corto y largo plazo, incluyendo dificultad para respirar, enfermedades cardíacas y pulmonares crónicas y la muerte¹⁻³
- Faltar al trabajo para evitar estos riesgos a su la salud significa no recibir su pago, lo que también tiene consecuencias graves para la salud y seguridad económica de los trabajadores y de sus familias; además, los trabajadores agrícolas que se quedan en casa para proteger su salud generalmente no tienen derecho a recibir beneficios de desempleos⁴⁻⁷
- Casi todos los trabajadores agrícolas del Condado de Sonoma pertenecen a comunidades de inmigrantes latinos, y muchos son indígenas, grupos que tienen miles de años de conocimiento ecológico y sabiduría sobre la administración de la tierra; la pérdida de salarios y la exposición a riesgos laborales continúan un largo legado de discriminación, opresión estructural y exclusión legal que ha hecho que estas comunidades sean especialmente vulnerables al daño⁷⁻¹²

Para promover la seguridad, dignidad, justicia y equidad en la salud de los trabajadores agrícolas indígenas e inmigrantes:

- Las empresas de la industria vitivinícola deben adoptar el **pago de una prima por riesgo** para compensar adecuadamente a los trabajadores que ponen en riesgo su seguridad en la primera línea
- El gobierno local debe aprobar la política de un **seguro contra desastres** para cubrir los salarios perdidos por las crisis climáticas, lo que mitigará el estrés económico y promoverá la seguridad de los trabajadores
- Tanto el gobierno local como la industria vitivinícola deben garantizar la **justicia lingüística** y respeto por los trabajadores indígenas al impartir todas las capacitaciones de seguridad y evacuación en los idiomas nativos de los trabajadores

En el verano de 2022, la Junta de Supervisores del Condado de Sonoma respondió a las demandas de los trabajadores agrícolas al aprobar una política que brinda un seguro contra desastres y justicia lingüística para algunos trabajadores, pero solo aplica a los trabajadores afectados por las zonas de evacuación. Si bien esta decisión es un gran logro para la seguridad de los trabajadores agrícolas, no es suficiente. A raíz de esta decisión, existe una urgencia renovada para que la industria vitivinícola responda a los riesgos que enfrentan los trabajadores agrícolas al proporcionar el pago de una prima por riesgo cuando las condiciones son peligrosas, independientemente de si hay o no una zona de evacuación.

Para conocer cómo las crisis climáticas y la pérdida de ingresos afectan a los trabajadores, realizamos una encuesta a 33 trabajadores agrícolas del Condado de Sonoma, la mayoría de los cuales trabajan en la industria vitivinícola, y realizamos un grupo de enfoque con nueve asistentes.



Foto de Roberto (Bear) Guerra/
Quiet Pictures

Los trabajadores agrícolas del Condado de Sonoma pierden ingresos considerables durante las crisis climáticas

Los trabajadores agrícolas con los que conversamos reportaron haber perdido un promedio de **\$1,535** durante un mes típico en el que el trabajo se vio afectado por condiciones climáticas severas, y algunos trabajadores perdieron hasta **\$3,500**. Algunos incluso perdieron sus trabajos después de faltar al trabajo (17%) y a una tercera parte no se le pagó lo que deberían haber recibido debido a la contaminación de la cosecha por humo, lo que se considera un robo de salarios si los empleadores retuvieron su pago después de que los trabajadores recolectaron las uvas (28%).

Esta pérdida tiene un enorme impacto financiero y emocional en los trabajadores.

El trabajador agrícola promedio de California gana \$17,445 al año, según los cálculos, lo que sugiere que los trabajadores con los que hablamos pueden perder hasta el 20% de sus ingresos anuales en un solo mes.¹³ La cosecha a fines del verano, que es cuando los trabajadores agrícolas ganan la mayor cantidad de sus ingresos, coincide con la temporada de incendios forestales, humo denso y calor extremo. Más de una tercera parte de los trabajadores con los que conversamos (39%) sintieron el impacto de la pérdida de ingresos relacionada con el clima durante varios meses debido a esto.

La pérdida de ingresos afecta el bienestar de los trabajadores y su capacidad para cubrir sus necesidades básicas

Los trabajadores agrícolas con los que conversamos expresaron que la pérdida de ingresos relacionada con el clima afectó su capacidad para pagar el **alquiler** (72%), **alimentos** (44%), **transporte** (28%), y las actividades que **disfrutan** (33%). Investigaciones académicas también muestran que la inestabilidad económica y la pérdida de ingresos están asociadas con la depresión, ansiedad y una peor salud en general, incluyendo tasas más altas de enfermedades cardíacas, diabetes y derrames cerebrales.⁴⁻⁶

Trabajador Agrícola del Condado de Sonoma

"Tristemente aceptamos eso porque es una temporada donde se hace un poco de dinero... Es hacer ese dinero y guardarlo para cuando nos descansen, porque nos van a descansar."

— Cardenas



Foto de Roberto (Bear) Guerra/
Quiet Pictures

Los trabajadores enfrentan un gran dilema: sacrificar su seguridad o su salario

La mayoría de los trabajadores con los que conversamos dijeron que **siempre** van a trabajar sin importar las condiciones climáticas (67%), pero la mayoría de esos trabajadores (61%) no quieren ir, y citan la presión financiera, la presión del empleador o el miedo a perder su trabajo como las principales razones por las que se presentan a trabajar. Casi una **cuarta parte de los trabajadores** se vieron obligados a quedarse en casa debido a enfermedades causadas por el calor extremo y el humo (21%).

Trabajar en condiciones peligrosas es una cuestión de vida o muerte¹⁴

Las investigaciones de salud pública indican que las consecuencias para la salud a corto y largo plazo por el calor extremo y el humo incluyen golpe de calor, el cual puede ser fatal sin atención de emergencia; dificultad para respirar; y enfermedades crónicas del corazón, pulmonares y musculares.¹⁻³ Los trabajadores agrícolas son **más de 30 veces más propensos a morir** de la exposición al calor extremo, en comparación con los trabajadores de otras industrias de EE. UU., porque no pueden darse el lujo de no recibir su salario.^{15,16}

Trabajador Agrícola del Condado de Sonoma

“Yo creo que viviendo en esa situación afecta en todo aspecto, mentalmente, físicamente. ¿Por qué? Por que, a veces uno no encuentra una salida, darse cuenta de que te encierras en un cuarto de cuatro paredes y no le encuentras una puerta.”

— Hermilo

Estos daños continúan un largo legado de opresión estructural e injusticia

Casi todos los trabajadores agrícolas del Condado de Sonoma son inmigrantes latinos y la mayoría de los trabajadores con los que conversamos se identifican como indígenas (68%).⁸ Estas comunidades experimentan múltiples formas de violencia estructural, que incluyen el racismo, la pobreza, el sentimiento antiinmigrante y un largo legado de exclusión legal (p. ej., la Ley Nacional de Relaciones Laborales de 1935 que impedía a los trabajadores agrícolas realizar negociaciones colectivas).^{7,9,10} Las comunidades indígenas enfrentan daños continuos por el genocidio, el colonialismo y el robo de tierras, junto con la discriminación y el aislamiento cultural y lingüístico que dificultan el acceso a derechos y servicios, incluyendo información sobre salud y seguridad.^{12,17,18} Esto también impide que los pueblos indígenas contribuyan con miles de años de conocimiento ecológico y sabiduría sobre la administración de la tierra a la planeación de la justicia climática.¹¹

Trabajador Agrícola del Condado de Sonoma

“Anteriormente, cuando estuvieron las quemazones, mis pulmones se me dañaron mucho... Mi corazón ya no me trabajaba, trabajaba como al 50%. Yo estuve hospitalizado.”

— Mendoza



Foto de Roberto (Bear) Guerra/
Quiet Pictures

Hacemos un llamado a las empresas de la industria vitivinícola para que escuchen a los trabajadores inmigrantes e indígenas

Este año ha habido grandes triunfos en términos de la seguridad personal y seguridad económica de los trabajadores agrícolas. En el verano de 2022, la Junta de Supervisores del Condado de Sonoma asignó \$3 millones a un fondo para desastres para los trabajadores que pierden su trabajo debido a incendios forestales y votó para garantizar la justicia lingüística en la capacitación de seguridad para los trabajadores afectados por las zonas de evacuación.¹⁹ E&J Gallo Winery, uno de los diez productores más grandes del Condado de Sonoma, se comprometió a pagar tiempo y medio como una prima por riesgo cada vez que el Índice de Calidad del Aire supere 150, el nivel en el que el aire se vuelve insalubre para todos los grupos, independientemente de que si hay o no una zona de evacuación.^{20,21}

Estos son triunfos significativos, y se debe hacer mucho más para lograr justicia para los trabajadores agrícolas del Condado de Sonoma. Frente a las crisis climáticas en curso y que se van agravando, \$3 millones de seguro contra desastres es solo una solución parche. E&J Gallo es solo una de las empresas. Y necesitamos protecciones que apliquen más allá de las zonas de evacuación, porque sabemos que el calor extremo, el humo y la sequía dañan la salud de las personas sin importar dónde ocurran.

Toda la industria vitivinícola, incluyendo las bodegas, los productores, las empresas de administración de viñedos y los contratistas de mano de obra agrícola, tiene la obligación de garantizar condiciones de trabajo justas para los trabajadores agrícolas y crear soluciones integrales, sostenibles y a largo plazo frente al cambio climático.

Ha llegado el momento de que las empresas vitivinícolas del Condado de Sonoma escuchen a los trabajadores que hacen posible que su industria exista.

Estamos haciendo un llamado a los productores más grandes del Condado de Sonoma, sus compañías de administración y a sus subcontratistas para que se unan al movimiento y proporcionen el pago de la prima por riesgo a los trabajadores en cualquier momento en que el Índice de Calidad del Aire supere 150: Jackson Family Wines, TIAA/Silverado Investment Management Group, Treasury Wine Estates, Rodney Strong Vineyards, Constellation Brands, Sonoma-Cutrer Vineyards, Foley Family Wines, Sangiacomo Family Vineyards, Vintage Wine Estates y Vino Farms.

Trabajador Agrícola del Condado de Sonoma

"Sabemos que un día no trabajado es un día no pagado, y no tenemos para pagar nuestros gastos... Decir que no podemos presentarnos porque está lloviendo o porque el humo, la condición del aire... No tenemos ese privilegio."

— Sandra



Still de "Harvest Season,"
Bernardo Ruiz/Quiet Pictures

Reconocimientos

Agradecemos a las decenas de trabajadores agrícolas que se tomaron el tiempo para compartirnos sus historias y experiencias. También agradecemos a las muchas personas que apoyaron este trabajo de diferentes maneras, incluyendo la recopilación de encuestas en el Condado de Sonoma, la organización y facilitación del grupo de enfoque y la colaboración de ideas en torno a la dirección del trabajo.

Acerca de este proyecto

Este resumen fue creado por **Human Impact Partners** y **North Bay Jobs con Justice**, quienes colaboraron para documentar las maneras en que las crisis climáticas, incluyendo el humo, los incendios, el calor extremo y la sequía, afectan a los trabajadores agrícolas del Condado de Sonoma. Los datos de esta hoja informativa se basan en una encuesta de 33 trabajadores agrícolas del Condado de Sonoma y un grupo de enfoque con la asistencia de nueve trabajadores agrícolas, los cuales se realizaron durante el verano de 2022. Casi todos (94%) los encuestados trabajan en la industria vitivinícola.

Diseño gráfico hecho por Raina Wellman rainawellman.com

Foto de portada de Justin Sullivan/Getty Images

Para obtener más información sobre esta investigación, favor de comunicarse con Elana Muldavin al correo electrónico elana@humanimpact.org

Para obtener más información sobre justicia para trabajadores agrícolas, favor de comunicarse con Davida Sotelo Escobedo al correo electrónico davida@northbayjwj.com

Este proyecto fue apoyado por un generoso financiamiento de The California Endowment

Referencias

1. Protect Yourself from Wildfire Smoke | Air | CDC. Published July 12, 2022. Accessed August 31, 2022. <https://web.archive.org/web/20220831184003/https://www.cdc.gov/air/wildfire-smoke/default.htm>
2. US EPA O. How Smoke from Fires Can Affect Your Health. Published November 12, 2018. Accessed August 31, 2022. <https://web.archive.org/web/20220831183537/https://www.epa.gov/pm-pollution/how-smoke-fires-can-affect-your-health>
3. Heat Stress Related Illness | NIOSH | CDC. Published May 18, 2022. Accessed September 12, 2022. <https://web.archive.org/web/20220831125649/https://www.cdc.gov/niosh/topics/heatstress/heatrelillness.html>
4. Burgard SA, Brand JE, House JS. Toward a better estimation of the effect of job loss on health. *J Health Soc Behav.* 2007;48(4):369-384. doi:10.1177/002214650704800403
5. Schiller JS, Lucas JW, Peregoy JA. Summary health statistics for u.s. Adults: national health interview survey, 2011. *Vital Health Stat* 10. 2012;(256):1-218.
6. Ridley M, Rao G, Schilbach F, Patel V. Poverty, depression, and anxiety: Causal evidence and mechanisms. *Science.* 2020;370(6522):eaay0214. doi:10.1126/science.aay0214
7. Salinas M. Protecting California's Farmworkers During the Wildlife Crisis: The State's Response and the Need for Reform. 2021;19:27.
8. County of Sonoma Commission on Human Rights. Resolution on the Dignity, Health and Safety of Sonoma County Immigrants (2021) NO._____. Accessed August 17, 2022. <https://web.archive.org/web/20220817224039/https://sonomacounty.ca.gov/administrative-support-and-fiscal-services/human-resources/boards-commissions-and-committees/commission-on-human-rights/about-us/history/the-dignity-health-and-safety-of-sonoma-county-immigrants>
9. Saxton DI. Layered disparities, layered vulnerabilities: Farmworker health and agricultural corporate power on and off the farm. American University ProQuest Dissertations Publishing. Published 2013. Accessed July 21, 2022. <https://web.archive.org/web/20220817222019/https://www.proquest.com/openview/1d6346c46942efd391d92846f89972dc/1?pq-origsite=gscholar&cbl=18750>
10. Collective Bargaining Rights for Farmworkers - National Agricultural Law Center. Accessed September 12, 2022. <https://web.archive.org/web/20220915234111/https://nationalaglawcenter.org/collective-bargaining-rights-for-farmworkers/>
11. Anderson B. Indigenous Farmworkers Can Show How to Heal Our Burning Planet. In *These Times*. Accessed August 31, 2022. <https://web.archive.org/web/20220831220801/https://inthesetimes.com/article/indigenous-farmers-ecological-knowledge-climate-change-global-warming-winery-winerias>
12. Méndez M, Flores-Haro G, Zucker L. The (in)visible victims of disaster: Understanding the vulnerability of undocumented Latino/a and indigenous immigrants. *Geoforum J Phys Hum Reg Geosci.* 2020;116:50-62. doi:10.1016/j.geoforum.2020.07.007
13. Martin P, Costa D. Farmworker wages in California: Large gap between full-time equivalent and actual earnings. Economic Policy Institute. Accessed September 12, 2022. <https://web.archive.org/web/20220913002219/https://www.epi.org/blog/farmworker-wages-in-california-large-gap-between-full-time-equivalent-and-actual-earnings/>
14. Chen I. When harvest becomes deadly. *Mother Jones*. Accessed September 15, 2022. <https://www.motherjones.com/food/2017/09/farmworkers-hot-days-deadly-mendota-california/>
15. Cronin D. Health Or A Paycheck: New Report Shows How Extreme Heat May Hurt Farmworkers. *Illinois Newsroom*. Published August 17, 2021. Accessed July 22, 2022. <https://illinoisnewsroom.org/health-or-a-paycheck-new-report-shows-how-extreme-heat-may-hurt-farmworkers/>
16. Gubernot DM, Anderson GB, Hunting KL. Characterizing Occupational Heat-Related Mortality in the United States, 2000–2010: An Analysis Using the Census of Fatal Occupational Injuries Database. *Am J Ind Med.* 2015;58(2):203-211. doi:10.1002/ajim.22381
17. Farquhar S, Samples J, Ventura S, et al. Promoting the occupational health of indigenous farmworkers. *J Immigr Minor Health.* 2008;10(3):269-280. <https://web.archive.org/web/20220817223556/https://pubmed.ncbi.nlm.nih.gov/17668321/>
18. Maxwell AE, Young S, Crespi CM, Vega RR, Cayetano RT, Bastani R. Social determinants of health in the Mixtec and Zapotec community in Ventura County, California. *Int J Equity Health.* 2015;14:16. doi:10.1186/s12939-015-0148-0
19. Lander J. Sonoma County farmworkers win fight for wildfire protections. *San Francisco Chronicle*. <https://web.archive.org/web/20220831234915/https://www.sfchronicle.com/food/wine/article/Sonoma-farmworkers-win-fight-17410430.php>. Published August 31, 2022. Accessed September 23, 2022.
20. AQI Basics | AirNow.gov. Accessed September 15, 2022. <https://web.archive.org/web/20220915214252/https://www.airnow.gov/aqi/aqi-basics/>
21. Swindell B. In time for Labor Day, North Bay workers, union ramp up organizing efforts coming out of pandemic. *Santa Rosa Press Democrat*. Published September 5, 2022. Accessed September 23, 2022. <https://web.archive.org/web/20220923173102/https://www.pressdemocrat.com/article/business/in-time-for-labor-day-north-bay-workers-union-ramp-up-organizing-efforts/>